

1 Spiegazioni sulla lista di controllo

Per facilitare l'utilizzo della lista di controllo si riportano di seguito degli esempi esplicativi. Lo schema contiene delle domande seguite da un rimando a un punto successivo. I campi colorati indicano se è obbligatorio eseguire una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati (= rosso), se è consigliabile eseguirla (= giallo) o se è possibile rinunciarvi (= verde).

2 Descrizione della procedura di trattamento dei dati

[descrivere il trattamento dei dati previsto]

I dati personali delle collaboratrici e dei collaboratori sono registrati e trattati in un programma di software svizzero che raccoglie altresì le assenze per malattia o vacanze. Alla cessazione del rapporto di lavoro, i dati della persona sono conservati nel programma per altri 10 anni.

3 Controllo in merito all'obbligo di eseguire una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati (definizione dei valori soglia)

Deve essere applicato uno dei casi di cui all'art. 22 cpv. 2 revLPD?

Domanda 1	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
<p>1.1 Devono essere trattati su larga scala dati personali degni di particolare protezione?</p>	<p>I dati personali degni di particolare protezione sono disciplinati nell'art. 5 lett. c revLPD. Vi sono compresi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • i dati concernenti le opinioni o le attività religiose, filosofiche, politiche o sindacali; • i dati concernenti la salute, la sfera intima o l'appartenenza a una razza o a un'etnia; • i dati genetici; • i dati biometrici per l'identificazione univoca di una persona fisica; • i dati concernenti i procedimenti amministrativi e penali; • I dati concernenti le misure d'assistenza sociale. <p>Un trattamento su larga scala potrebbe ad esempio riguardare un progetto di ricerca medica.</p>	<div style="background-color: #f0d0d0; padding: 5px;"> <input type="checkbox"/> Si: l'esecuzione di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati è obbligatoria. Vai alla domanda 3. </div> <div style="padding: 5px;"> <input checked="" type="checkbox"/> No: continua nella lista di controllo </div>
<p>1.2 Esiste una sorveglianza sistematica degli spazi pubblici estesi?</p>	<p>Si parla di sorveglianza sistematica degli spazi pubblici estesi ad esempio in riferimento a un impianto di videosorveglianza nell'atrio di una stazione.</p>	<div style="background-color: #f0d0d0; padding: 5px;"> <input type="checkbox"/> Si: l'esecuzione di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati è obbligatoria. Vai alla domanda 3. </div> <div style="padding: 5px;"> <input checked="" type="checkbox"/> No: continua nella lista di controllo </div>

Sussiste un ulteriore ed elevato rischio per i diritti e le libertà delle persone interessate?

Commento: I seguenti punti 2.1-2.8 individuano i casi con un rischio tendenzialmente elevato per i diritti e le libertà delle persone interessate, secondo il parere del gruppo di lavoro Articolo 29 per la protezione dei dati (ora: Comitato UE per la protezione dei dati). In virtù dei criteri legali comparabili relativamente all'esecuzione di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati in revLPD e GDPR, possono essere applicate le indicazioni del gruppo di lavoro ex Articolo 29.

Occorre valutare se i casi di cui sopra sono applicabili al vostro contesto. Solo quando avrete risposto a **tutte** le domande da 2.1 a 2.8 potrete proseguire con i punti 2.09-2.10.

Domanda 2	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
<p>2.1 Il trattamento dei dati da effettuare prevede l'applicazione di nuove tecnologie?</p> <p>Il trattamento dei dati previsto applica una tecnologia già nota in modo nuovo?</p>	<p>In linea con l'attuale stato dell'arte, la nuova tecnologia è utilizzata su larga scala:</p> <ul style="list-style-type: none"> • una nuova applicazione di «Internet of Things» • la combinazione di dati biometrici per il controllo degli accessi 	<p><input type="checkbox"/> Sì</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> No</p>
<p>2.2 Il trattamento dei dati previsto è su larga scala?</p>	<p>Un trattamento dei dati può dirsi su larga scala</p> <ul style="list-style-type: none"> • se i dati personali sono trattati da un numero ampio di persone. Si parla di «numero ampio» di persone quando la somma specifica di tutte le persone è alta o quando la somma delle persone interessate è alta rispetto alla popolazione rilevante. • se il trattamento riguarda un numero ampio di dati o di categorie di dati; 	<p><input type="checkbox"/> Sì</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> No</p>

Domanda 2	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
	<ul style="list-style-type: none"> • se i dati sono trattati per un lungo periodo senza interruzioni; • se il trattamento dei dati previsto copre una grande estensione geografica, ad esempio quando il trattamento non è circoscritto ai dati personali di specifiche persone in una regione o in un Paese, bensì si estende a più Paesi. 	
<p>2.3 Nell'ambito del trattamento dei dati previsto, si intende in qualche modo trattare gli aspetti personali delle persone interessate in termini valutativi o di scoring, ossia non solo in maniera automatizzata?</p>	<p>Esempi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la valutazione del rischio inerente il riciclaggio di denaro o il terrorismo • la valutazione dei rischi sanitari • i profili sul comportamento delle/dei clienti per finalità di marketing determinate dalle modalità di utilizzo della pagina web 	<p><input type="checkbox"/> Sì</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> No</p>
<p>2.4 Deve essere presa una decisione basata esclusivamente su un trattamento automatizzato dei dati personali, compresa la profilazione, con degli effetti giuridici o delle ripercussioni significative per la persona interessata?</p>	<p>Il riferimento è alla decisione individuale automatizzata ai sensi dell'art. 21 revLPD, che è data al momento in cui la valutazione nel merito e la decisione sono avvenute senza intervento umano.</p> <p>La decisione individuale automatizzata produce degli effetti giuridici per la persona interessata, ad esempio se in seguito a un trattamento automatizzato le viene offerto o rifiutato un contratto o nel caso di ingiunzione nei suoi confronti.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sì</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> No</p>

Domanda 2	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
	Si parla di ripercussione significativa laddove la persona interessata venga limitata nei suoi interessi economici o personali in modo duraturo.	
2.4 Il trattamento include dei dati personali riferiti a persone degne di protezione?	<p>Le persone interessate, oltre a essere in una posizione di svantaggio rispetto al responsabile della protezione dei dati, possono difendersi dal trattamento solo con difficoltà, ad esempio nelle seguenti situazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • trattamento dei dati relativi ai minori • trattamento dei dati relativi a persone affette da malattia psichica • trattamento dei dati relativi ai richiedenti asilo • trattamento dei dati relativi alle persone più anziane • trattamento dei dati relativi ai lavoratori effettuato dal datore di lavoro 	<p><input checked="" type="checkbox"/> Sì</p> <p><input type="checkbox"/> No</p>
2.5 La comunicazione dei dati oltrepassa i confini svizzeri o dell'UE (ad es. invio negli Stati Uniti)?	<ul style="list-style-type: none"> • hosting di dati su un server collocato fuori dai confini svizzeri o dell'UE • invio di dati personali alla società madre/figlia/sorella • messa a disposizione dei dati di clienti o dipendenti su una piattaforma alla quale possono accedere le società partner, le società madri/figlie/sorelle o altre terze parti • Comunicazione a persone fisiche o giuridiche affinché possano trattare i dati per finalità proprie 	<p><input type="checkbox"/> Sì</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> No</p>

Domanda 2	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
2.6 I dati saranno comunicati in un Paese che non disciplina la protezione dei dati in maniera adeguata?	<p>Esiste un elenco con i Paesi che dispongono e che non dispongono di un'adeguata legislazione in materia di protezione dei dati:</p> <p>Trasmissione all'estero (admin.ch)</p>	<input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No
2.7 La raccolta e il trattamento dei dati non sono facilmente individuabili dalla persona interessata se non, ad esempio, attraverso esplicite informazioni aggiuntive?	<ul style="list-style-type: none"> • videosorveglianza di uno spazio pubblico • tracking del comportamento dell'utente sulla pagina web • i dati personali sono raccolti presso terzi, ad es. nel caso di verifica sulla solvibilità della persona interessata 	<input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No
2.8 Il trattamento dei dati comporta l'abbinamento e/o l'unione di due raccolte o set di dati separati?		<input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No
2.9 Il trattamento dei dati potrebbe impedire alla persona interessata di usufruire di un servizio, di stipulare un contratto, di esercitare un diritto o, comunque, renderle più difficile svolgere tali azioni?		<input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No

Commento: Di norma, il trattamento dei dati nasconde un rischio elevato per la personalità e i diritti fondamentali delle persone interessate e, pertanto, è necessario eseguire una valutazione d’impatto sulla protezione dei dati se la risposta a **due o più** domande da 2.1 a 2.9 è stata affermativa.

Domanda	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
2.10 Si è risposto «sì» a più di due domande da 2.1 a 2.9?		<div style="background-color: #f8d7da; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <input type="checkbox"/> Sì: l’esecuzione di una valutazione d’impatto sulla protezione dei dati è obbligatoria. Vai alla domanda 3. </div> <div style="background-color: #fff3cd; padding: 5px;"> <input checked="" type="checkbox"/> No: probabilmente non sussiste alcun rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone interessate e, tendenzialmente, non occorre eseguire una valutazione d’impatto sulla protezione dei dati, anche se nel caso singolo potrebbe essere ugualmente necessaria. </div> <p>Il rischio elevato potrebbe tuttavia sussistere anche per altri motivi. Vai al punto 2.11.</p>

Commento: Se avete risposto «sì» a una o a nessuna delle domande da 2.1 a 2.8 , non è ancora certo che il trattamento dei dati previsto non possa rappresentare in un altro modo un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone interessate. In ogni caso, rispondete anche alla domanda 2.11.

Tenete conto che il rischio elevato deve riferirsi ai **diritti e alle libertà delle persone interessate**. I rischi per l’azienda non sono rilevanti.

Domanda	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
<p>2.11 Il trattamento dei dati previsto potrebbe rappresentare in un altro modo un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone interessate?</p>	<p>È probabile che il trattamento dei dati possa presentare, in virtù</p> <ul style="list-style-type: none"> • della sua natura, • della sua entità, • delle circostanze o • della finalità, <p>un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone interessate.</p> <p>Possibili esempi</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utilizzo di telecamere in autostrada per monitorare il comportamento alla guida. Le immagini delle telecamere devono poter identificare automaticamente le singole autovetture e le corrispondenti targhe. <ul style="list-style-type: none"> ○ Registrazioni e valutazioni sistematiche ○ Nuovo utilizzo di una tecnologia già nota o utilizzo di una nuova tecnologia • Un'azienda rileva il comportamento del suo personale, ad es. sul posto di lavoro o in internet. 	<div style="background-color: #e0b0b0; padding: 5px;"> <input type="checkbox"/> Si: indicate il rischio elevato: </div> <p>L'esecuzione di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati è obbligatoria. Vai alla domanda 3.</p> <div style="background-color: #b0d080; padding: 5px;"> <input checked="" type="checkbox"/> No: è possibile fare a meno della valutazione d'impatto sulla protezione dei dati. </div>

	<ul style="list-style-type: none">○ Registrazioni sistematiche○ Persone deboli o particolarmente vulnerabili• I profili pubblici nei social media sono raccolti da un'azienda privata per stilare degli elenchi di indirizzi.○ Analisi dei dati <p>Trattamento dei dati su larga scala (in particolare, un numero ampio di persone interessate e una grande estensione geografica).</p>	
--	--	--

Se in merito alla necessità di una valutazione d’impatto sulla protezione dei dati si è risposto affermativamente:

*rispondere ai punti da 3.1 a 3.3 solo se il trattamento dei dati avviene in qualità di persona **privata**. Se è possibile applicare **una** eccezione, la valutazione d’impatto sulla protezione dei dati non è necessaria.*

Domanda 3	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
<p>3.1 Esiste l’obbligo legale di trattare i dati personali (art. 22 cpv. 4 revLPD)?</p>	<p>Alcuni esempi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ottemperanza agli obblighi inerenti alla lotta al riciclaggio di denaro e il finanziamento al terrorismo • ottemperanza agli obblighi per l’erogazione dei contributi sociali • ottemperanza agli obblighi previsti dal diritto del lavoro quali la garanzia della parità di trattamento o della tutela della salute del lavoratore • ottemperanza agli obblighi di documentazione secondo il diritto in materia di vigilanza • ottemperanza agli obblighi di notifica secondo il diritto in materia di vigilanza • ottemperanza all’obbligo di tenere dei libri di commercio e gestire gli obblighi fiscali 	<p><input type="checkbox"/> Sì: è possibile fare a meno della valutazione d’impatto sulla protezione dei dati.</p> <p><input type="checkbox"/> No: continua nella lista di controllo</p>
<p>3.2 Esiste una certificazione ai sensi dell’art. 22 cpv. 5 revLPD?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I produttori di sistemi o programmi di trattamento dei dati, nonché i titolari e i responsabili del trattamento, possono sottoporre i loro sistemi, prodotti e servizi alla valutazione di enti di certificazione indipendenti e riconosciuti (art. 11, cpv. 1 LPD). 	<p><input type="checkbox"/> Sì: è possibile fare a meno della valutazione d’impatto sulla protezione dei dati.</p> <p><input type="checkbox"/> No: continua nella lista di controllo</p>

Domanda 3	Osservazioni/esempi	Risposta/punto successivo
3.3 Il codice comportamentale ai sensi dell'art. 11 revLPD è rispettato?	<ul style="list-style-type: none"> • Le associazioni professionali ed economiche, al pari degli organi federali, possono presentare un codice comportamentale all'IFPDT, che dal canto suo provvederà ad autorizzare e pubblicare. • Il codice comportamentale, oltre a presupporre una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati, prevede delle misure a protezione della personalità o dei diritti fondamentali della persona interessata e, su questa base, è stato presentato all'IFPDT. 	<input type="checkbox"/> Si: è possibile fare a meno della valutazione d'impatto sulla protezione dei dati. <input type="checkbox"/> No: continua nella lista di controllo

Al punto 3.4 rispondono sia le persone **private** che **gli organi federali pubblici**.

3.4 È già stata eseguita una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati per un trattamento analogo?	<ul style="list-style-type: none"> • Finalità del trattamento analoga • Entità del trattamento analoga • Categorie di dati analoghe 	<input type="checkbox"/> Si: è possibile fare a meno della valutazione d'impatto sulla protezione dei dati. <input type="checkbox"/> No: L'esecuzione di una valutazione d'impatto sulla protezione dei dati è obbligatoria.
--	--	---

.....

.....

.....

Titolare del trattamento

Data

Firma

Nota: Il presente documento è da intendersi quale supporto accuratamente predisposto e reso disponibile da IT & Law Consulting GmbH in base al testo definitivo della revisione della legge sulla protezione dei dati e al corrispondente messaggio. In seguito a eventuali modificazioni del testo legislativo finale o in considerazione della letteratura e della giurisprudenza attuali possono esservi delle deviazioni che richiedono di modificare la lista di controllo. L'azienda che utilizza il presente modello è individualmente responsabile dell'ottemperanza alle disposizioni di legge.

Allegato Modello di definizione dei valori soglia